

630389-2026 - Hange

Saksamaa – Liikluse seireseadmed – Langzeitanmietung eines Blitz-Anhängers für vier Jahre mit der Option auf zwei zusätzliche Vertragsjahre

OJ S 177/2026 14/09/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade

Asjad

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Stadt Würzburg

E-posti aadress: vergabe@stadt.wuerzburg.de

Hankija õiguslik vorm: Kohaliku omavalitsuse kontrollitav avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Langzeitanmietung eines Blitz-Anhängers für vier Jahre mit der Option auf zwei zusätzliche Vertragsjahre

Kirjeldus: Ausgeschrieben wird die Vermietung einer semistationären

Geschwindigkeitsüberwachungsanlage mit zwei eingebauten Messsystemen, um an einer Messstelle gleichzeitig den jeweils ankommenden Verkehr aus beiden Fahrtrichtungen überwachen zu können. Die Leistung umfasst die Breitstellung eines KFZ-Anhängers sowie sämtlicher Wartungs- und Reparaturarbeiten während der Vertragslaufzeit.

Menetluse tunnus: e1d62f63-4ae2-4384-ac93-6deb6a2e1475

Sisemine tunnus: 26LO0017

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 34970000 Liikluse seireseadmed

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Würzburg

Sihtnumber: 97070

Riik – jaotus (NUTS): Würzburg, Kreisfreie Stadt (DE263)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade, Hankedokument

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat

anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren • gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder • gem. § 98c des Aufenthaltsgesetzes • gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder • gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist. Es können weitere Ausschlussgründe in den Vergabeunterlagen genannt sein.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Langzeitanmietung eines Blitz-Anhängers für vier Jahre mit der Option auf zwei zusätzliche Vertragsjahre

Kirjeldus: Ausgeschrieben wird die Vermietung einer semistationären

Geschwindigkeitsüberwachungsanlage mit zwei eingebauten Messsystemen, um an einer Messstelle gleichzeitig den jeweils ankommenden Verkehr aus beiden Fahrtrichtungen überwachen zu können. Die Leistung umfasst die Breitstellung eines KFZ-Anhängers sowie sämtlicher Wartungs- und Reparaturarbeiten während der Vertragslaufzeit.

Sisemine tunnus: 0

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 34970000 Liikluse seireseadmed

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Der Mieter hat das Recht, das Mietverhältnis durch einseitige schriftliche Erklärung gegenüber dem Vermieter jeweils spätestens drei Monate vor Ablauf der Mietzeit um jeweils ein weiteres Jahr zu verlängern. Dieses Optionsrecht kann insgesamt zweimal ausgeübt werden, sodass das Mietverhältnis maximal um zwei Jahre verlängert werden kann. Im Falle der Verlängerung gelten die bisherigen Vertragsbedingungen fort, sofern nicht ausdrücklich etwas anderes vereinbart wird. Setzt der Mieter den Gebrauch an dem Mietgegenstand nach Ablauf der vereinbarten Mietzeit fort, so wird das Mietverhältnis dadurch nicht verlängert. § 545 BGB (stillschweigende Verlängerung) findet keine Anwendung.

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Würzburg

Sihtnumber: 97070

Riik – jaotus (NUTS): Würzburg, Kreisfreie Stadt (DE263)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/02/2027

Kestuse lõppkuupäev: 31/01/2031

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 2

5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 637 400,97 EUR

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. **Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. **Kvalifitseerimistingimused**

Valikukriteeriumide allikad: Teade, Hankedokument

Kriteerium: Viited määratud töödele

Valikukriteeriumi kirjeldus: https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv_id=301119 -

Nachweis der fachlichen Erfahrung durch Eigenerklärung über mind. drei vergleichbare Referenzen über früher erbrachten Leistungen in den letzten höchstens drei Jahren. - Bei Bietern in der engeren Wahl ggf. Bestätigung der Eigenerklärung auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle durch: Benennung von drei Referenzen der letzten drei Jahre mit mind. folgenden Angaben: Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum Die Anforderung des Nachweises vergleichbarer Referenzen gemäß FB L 124 Eigenerklärung zur Eignung gilt auch für präqualifizierte Bieter. Präqualifizierte Bieter können sich dazu des AVPQ- Verzeichnisses bedienen, soweit dort Nachweise entsprechend vergleichbarer Referenzen hinterlegt sind. Präqualifizierte Bieter sollten prüfen, ob die im AVPQ Verzeichnis hinterlegten Nachweise vergleichbare Referenzen betreffen und die Hinterlegung ggf. entsprechend anpassen. Alternativ können die Referenzen auch mit dem Angebot übermittelt werden. Nimmt der Bieter in Hinblick auf die Kriterien für die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit im Rahmen einer Eignungsleihe die Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch, müssen diese gemeinsam für die Auftragsausführung haften; die Haftungserklärung ist gleichzeitig mit der „Verpflichtungserklärung“ abzugeben (siehe Bewerbungsbedingungen). Die Eignungskriterien und die geforderten Nachweise, Bescheinigungen sind in der Eigenerklärung (Formblatt L 124) und in der Aufforderung zur Angebotsabgabe (Formblatt L 211) aufgelistet. Hier finden Sie auch den Zeitpunkt, zu der die Nachweise/Bescheinigungen einzureichen sind.

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv_id=301119

Angaben zum Vorliegen einer Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung für Personenschäden in Höhe von 5.000.000,00 € und für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden) in Höhe von mindestens 5.000.000,00 € durch Eigenerklärung. Bei Bietern in der engeren Wahl Bestätigung der Eigenerklärung auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle durch: Zusicherung der Versicherung bzw. einen entsprechenden Versicherungsnachweis. Die Eignungskriterien und die geforderten Nachweise, Bescheinigungen sind in der Eigenerklärung (Formblatt L 124) und in der Aufforderung zur Angebotsabgabe (Formblatt L 211) aufgelistet. Hier finden Sie auch den Zeitpunkt, zu der die Nachweise/Bescheinigungen einzureichen sind.

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv_id=301119 - Registereintragungen - Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft - Angabe zur Befähigung zur Berufsausübung durch Eigenerklärung über Registereintragung; Bei Bietern in der engeren Wahl Bestätigung der Eigenerklärung auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle durch: Gewerbeanmeldung, Berufs-/Handelsregisterauszug oder ein anderer entsprechender Nachweis; bei Unternehmen mit Sitz im Ausland Nachweis des Herkunftsstaates. Die Eignungskriterien und die geforderten Nachweise, Bescheinigungen sind in der Eigenerklärung (Formblatt L 124) und in der Aufforderung zur Angebotsabgabe (Formblatt L 211) aufgelistet. Hier finden Sie auch den Zeitpunkt, zu der die Nachweise /Bescheinigungen einzureichen sind.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Der Preis ist das einzige Zuschlagskriterium.

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 15/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/1/tenderId/301119>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 24/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 73 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Unterlagen werden gem. § 56 VgV nachgefordert.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 24/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lisateave: Nur Vertreter des Auftraggebers

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: siehe Vergabeunterlagen Der Auftragnehmer hat bei der Ausführung des öffentlichen Auftrags alle für ihn geltenden rechtlichen Verpflichtungen einzuhalten, insbesondere den Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmern wenigstens diejenigen Mindestbedingungen einschließlich des Mindestentgelts zu gewähren, die nach dem Mindestlohngesetz, einem nach dem Tarifvertragsgesetz mit den Wirkungen des

Arbeitnehmerentsendegesetzes (AEntG) für allgemein verbindlich erklärten Tarifvertrag oder einer nach § 7, § 7a oder § 11 AEntG oder einer nach § 3a AÜG erlassenen Rechtsverordnung für die betreffende Leistung verbindlich vorgegeben werden, sowie gem. § 7 Abs. 1 AGG und § 3 Abs. 1 EntgTranspG Frauen und Männern bei gleicher oder gleichwertiger Arbeit gleiches Entgelt zu bezahlen.

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkuja teha, kellega sõlmatakse leping: Eine Bietergemeinschaft hat mit ihrem Angebot eine Erklärung aller Mitglieder in Textform abzugeben, - in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist, - in der alle Mitglieder aufgeführt sind und der für die Durchführung des Vertrags bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist, - dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, - dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften.

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Nordbayern

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Stadt Würzburg

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Stadt Würzburg

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Stadt Würzburg

Pakkumusi menetlev organisatsioon: Stadt Würzburg

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Stadt Würzburg

Registreerimisnumber: 09663000

Osakond: Zentrale Vergabestelle

Postiaadress: Augustiner Str. 2

Linn: Würzburg

Sihtnumber: 97070

Riik – jaotus (NUTS): Würzburg, Kreisfreie Stadt (DE263)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabe@stadt.wuerzburg.de

Telefon: +49931372611

Faks: +49931373611

Internetiaadress: <https://vergabe.bayern.de>

Hankija profiil: <https://vergabe.bayern.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

Pakkumusi menetlev organisatsioon

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer Nordbayern

Registreerimisnumber: 000

Osakond: Regierung von Mittelfranken - Sachgebiet 21 - Handel und Gewerbe,

Vergabekammer Nordbayern

Postiaadress: Promenade 27

Linn: Ansbach

Sihtnumber: 91522

Riik – jaotus (NUTS): Ansbach, Kreisfreie Stadt (DE251)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de

Telefon: +490981531277

Faks: +490981531456

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse

:

7fc91546-5324-4a56-bc48-1fdfcc55718f-01

Muudatuse peamine põhjus

:

Teave ajakohastatud

Kirjeldus

:
aktualisierter Vertrag und Verschiebung des Eröffnungstermins

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: ab9382c5-3ccf-406d-83fe-ea630f7c0882 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 11/09/2026 10:51:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 630389-2026

ELT S väljaande number: 177/2026

Avaldamise kuupäev: 14/09/2026